



# FDNY®

**FIRE TRUCK**  
TOWER LADDER 9



## Paquete 05

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**ETAPA 31: ENSAMBLAJE DE UN  
COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO**

**ETAPA 32: MARCO DEL COMPARTIMENTO DE  
ALMACENAMIENTO**

**ETAPA 33: RUEDA TRASERA DERECHA**

**ETAPA 34: AJUSTE DE LA RUEDA AL CHASIS,  
Y ENSAMBLAJE Y AJUSTE DEL PARACHOQUES  
DELANTERO**

**ETAPA 35: ENSAMBLAJE DE LA CARCASA DEL  
MARCO DE LA CAJA**

**ETAPA 36: ENSAMBLAJE DE UN  
COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO Y  
UNA PUERTA TRASERA**

**ETAPA 37: ENSAMBLAJE DE UN  
COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO**

---

**AGORA**  
MODELS

## Consejos de los expertos

---

 **Por favor, guarda TODOS los tornillos no utilizados ya que serán necesarios en una etapa posterior.**

Se incluyen tornillos de repuesto con cada pieza. En ocasiones tendrá que conservar los tornillos de repuesto, o aquellos que no ha usado, para usarlos una etapa posterior. Guarde estos tornillos en un lugar seguro y etiquételos correctamente.

Por favor asegúrese de no mezclar los tornillos. Se asemejan mucho entre sí, pero las roscas son ligeramente diferentes. Usar los tornillos equivocados puede dañar las piezas.

Cuando fije las piezas entre sí utilizando varios tornillos, ajuste cada tornillo de forma holgada para asegurarse de que todas las piezas están correctamente alineadas antes de apretarlas firmemente, pero con suavidad y no de manera excesiva, en el orden en que las haya colocado.

El destornillador puede magnetizarse frotándolo con un imán (ej: imán de nevera, etc.), esto permite sujetar los tornillos y facilita el montaje.

Si un tornillo opone resistencia al intentar introducirlo en una de las piezas metálicas, no lo fuerce, pues podría romper la cabeza. Sáquelo y aplique un poco de vaselina, jabón o aceite neutro en la rosca. Esto lubricará el tornillo y facilitará su inserción.

Algunas piezas requieren un poco de cola para su montaje. Aplique cola con moderación y utilice un palillo para no usar demasiado. Recomendamos utilizar pegamento en gel de cianoacrilato o pegamento líquido para maquetas. Si es posible, realice una prueba de montaje antes de pegar las piezas.

Durante el montaje, recibirá muchas piezas que montará inmediatamente (siguiendo las instrucciones de la etapa correspondiente) y otras que deberá guardar en la bandeja suministrada, para utilizarlas en las futuras etapas del montaje.

Proteja siempre la pintura de los componentes colocando sobre la superficie de trabajo una alfombrilla de corte, una hoja de papel blanco o un paño suave.

¡Izquierda y derecha! Al montar su *NYFD Fire Truck*, tenga en cuenta que el lado izquierdo y el lado derecho se refieren a ese lado como si estuviera sentado en el coche.



**ADVERTENCIA:** Algunas piezas se montan con imanes. Estos imanes pueden causar lesiones graves en caso de ser ingeridos. Manténgalos fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se ha tragado un imán, solicite asistencia médica inmediatamente.

# Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento

En el Paquete 5, ensamblarás varios compartimentos de almacenamiento que se utilizarán para guardar algunas de las herramientas esenciales utilizadas por los bomberos del FDNY. El primer compartimento incluye el interruptor de ON/OFF para el funcionamiento de todos los componentes electrónicos.

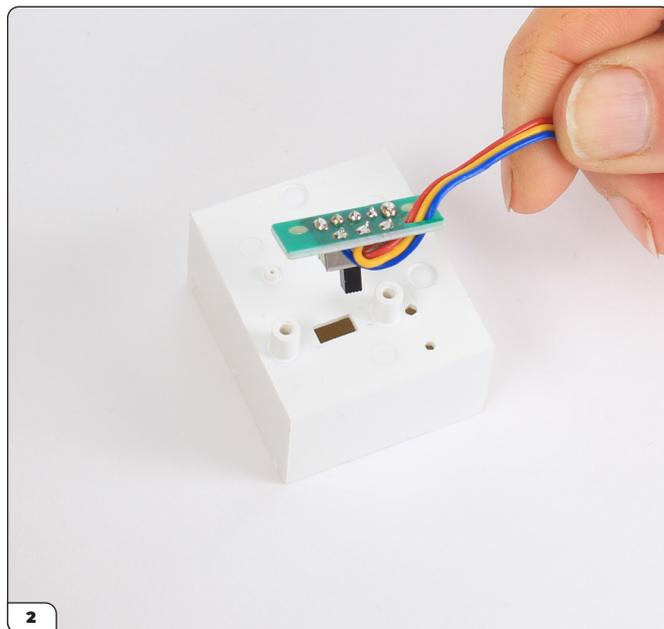
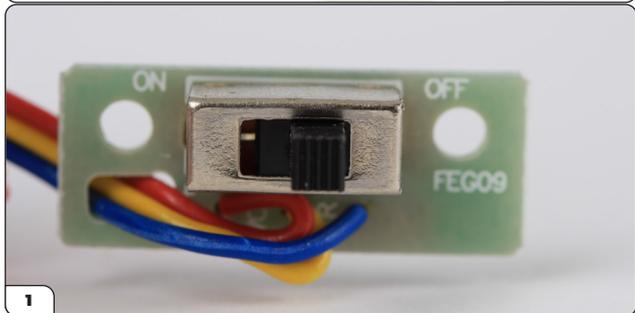
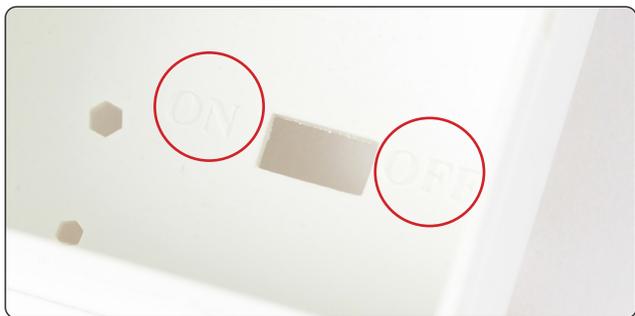


## ETAPA 31 LISTA DE PIEZAS

Nombre
Compartimento interior
Estante superior
Fondo de estantería
Tirador de puerta
Imán
Puerta delantera izquierda
Puerta delantera derecha
Puerta trasera izquierda
Puerta trasera derecha
Interruptor
Tornillos tipo H x3



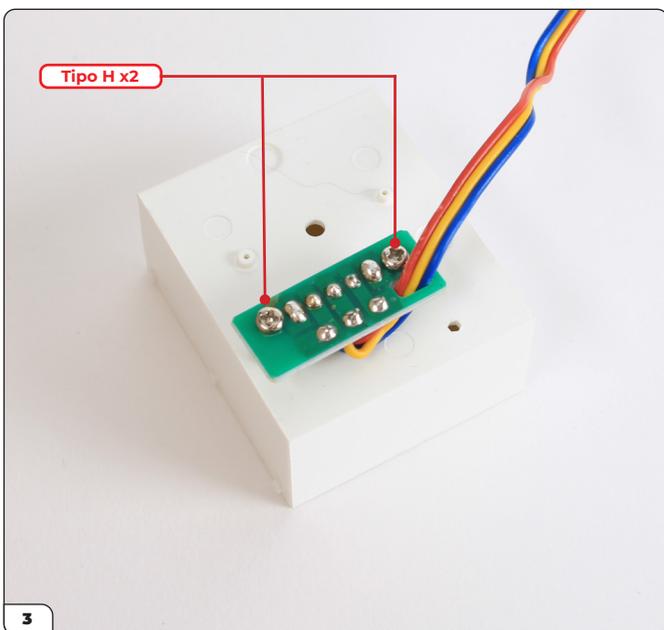
# Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



## FIJANDO EL INTERRUPTOR AL COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO

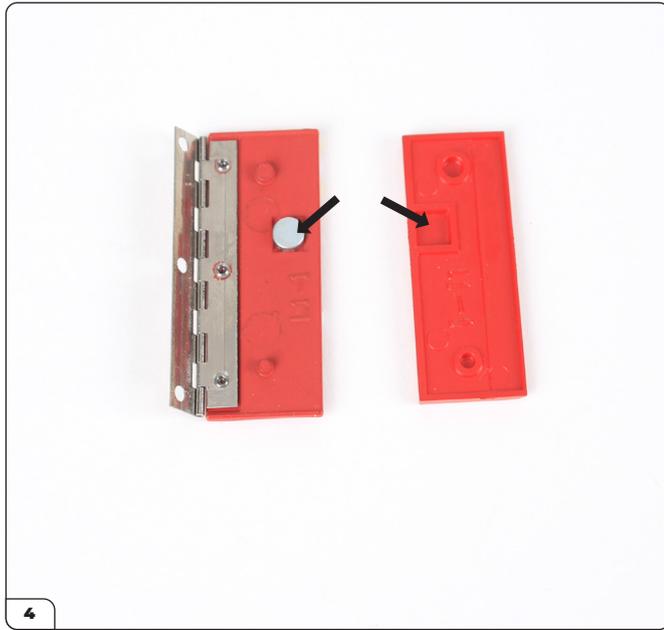
Toma el compartimento de almacenamiento y el interruptor. Observa que ambos tienen una etiqueta que indica la posición de ON/OFF.

Alinea el interruptor en la parte posterior del compartimento de almacenamiento de manera que las posiciones de ON/OFF correspondan.



Alinea los dos agujeros para tornillos en el interruptor con los dos agujeros para tornillos en el compartimento. Fija las partes usando 2 tornillos Tipo H.

# Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



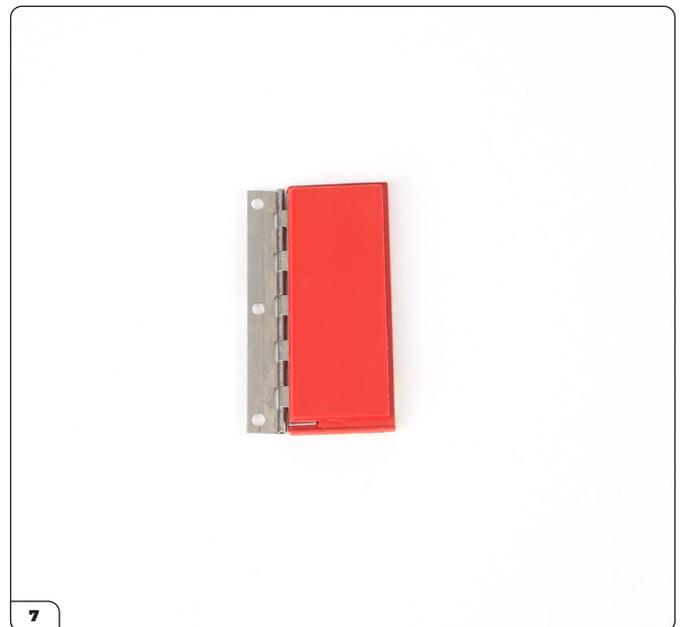
**ENSAMBLANDO EL COMPARTIMENTO DE ALMACENAMIENTO** Toma la parte frontal de la puerta izquierda y la parte trasera de la puerta izquierda, observando el hueco cuadrado para el imán en ambas piezas que deben estar alineadas (flechas).



Aplica un poco de pegamento en las superficies planas antes de apretar las dos partes juntas para que las orejetas encajen firmemente en los holes correspondientes y no queden espacios en los bordes laterales.



Repite para ajustar las partes frontal y trasera de la puerta derecha. Nuevamente, verifica que los huecos cuadrados para el imán estén correctamente alineados en ambas partes (flechas).



Aplica un poco de pegamento y comprueba que todos los bordes encajen bien.

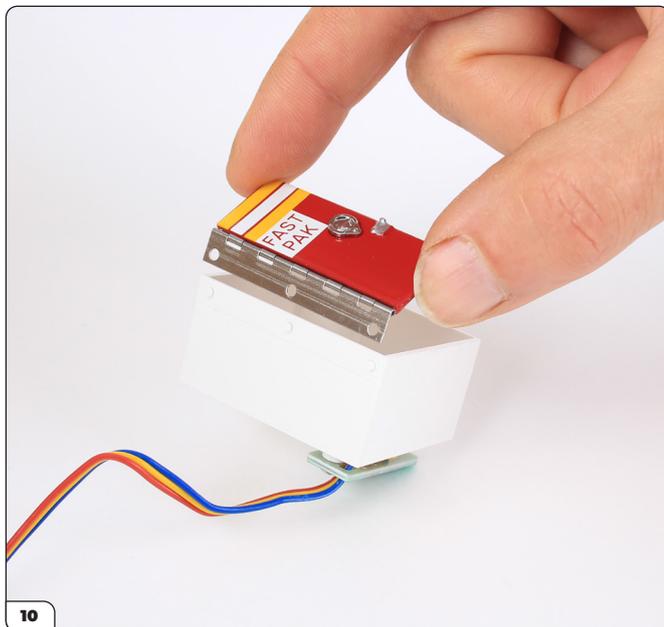
## Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



Aplica una gota de pegamento y ajusta el pomo de la puerta en el hueco en la parte frontal de la puerta izquierda. Este es un ajuste en forma de D.



Empuja firmemente el pomo en su lugar.

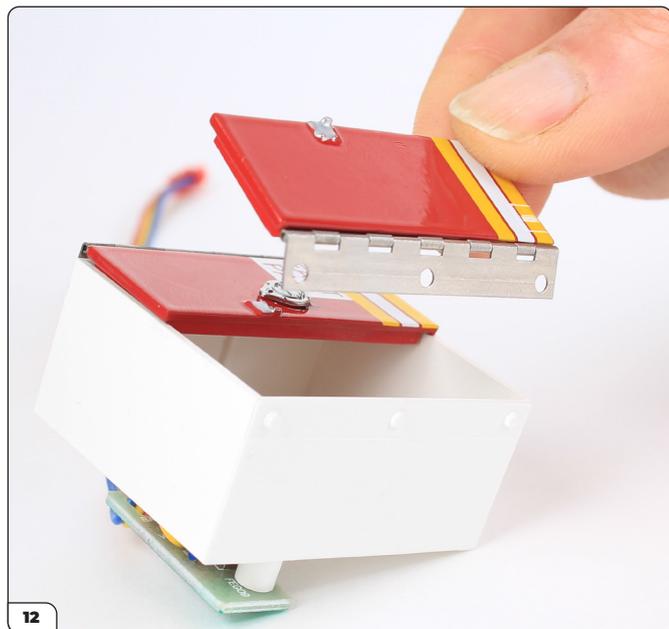


Alinea los tres agujeros de la bisagra de la puerta con las tres orejetas en el lateral del compartimento. Aplica un poco de pegamento en la superficie alrededor de las orejetas.

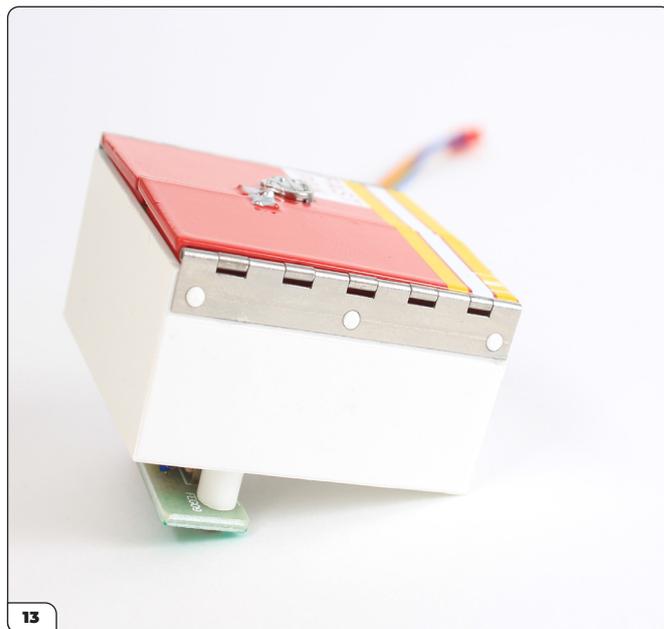


Presiona firmemente en su lugar, comprobando que la puerta se cierra en la posición correcta.

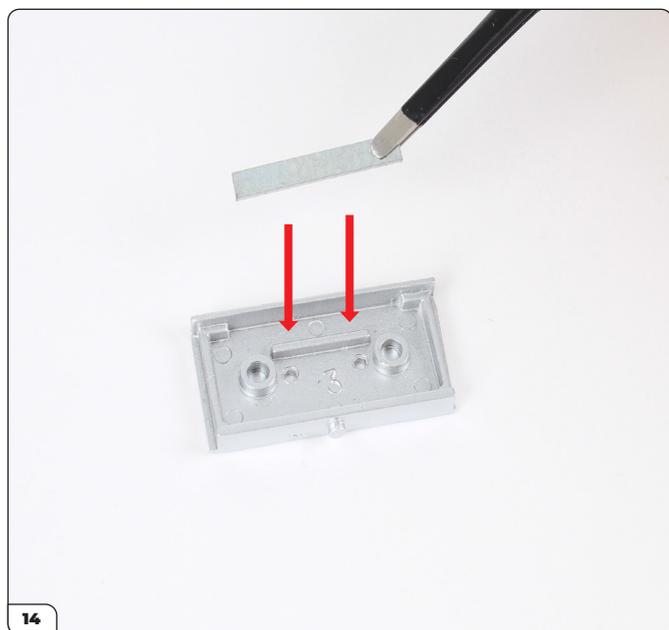
## Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



Fija la puerta derecha al compartimento de manera similar, aplicando un poco de pegamento alrededor de las orejetas.



Presiona firmemente hasta que el pegamento se adhiera, comprobando que la puerta se cierra en la posición correcta.

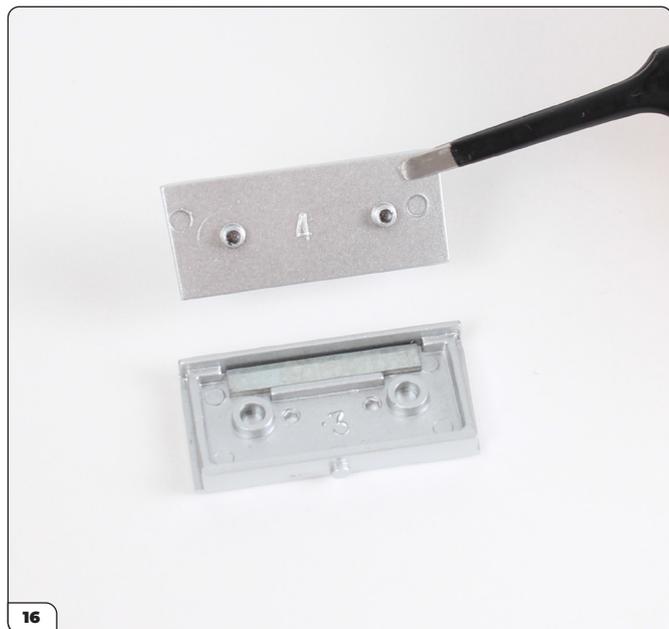


Toma el imán y la parte superior de la estantería. Coloca el imán en el canal a lo largo del borde de la estantería como se muestra.



El imán debe colocarse en esta posición.

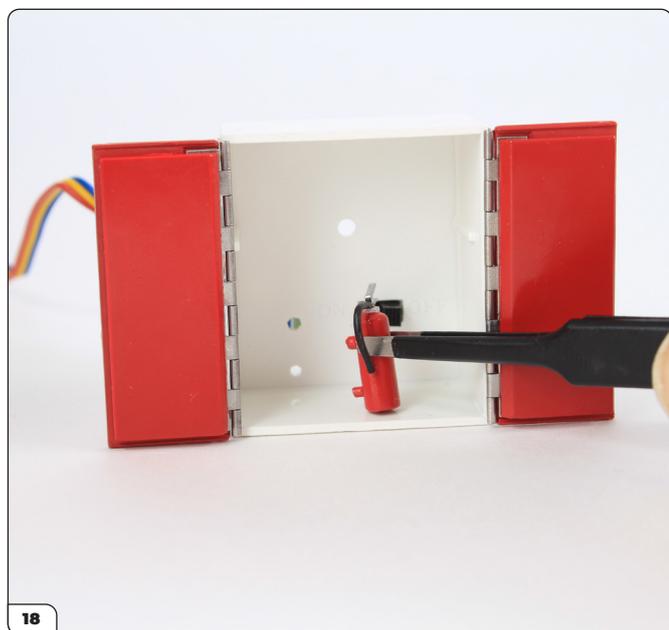
## Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



Usando un poco de pegamento, toma la parte inferior de la estantería y empujla en la parte superior de la estantería hasta que las partes encajen perfectamente juntas.



La estantería debería tener ahora esta apariencia.

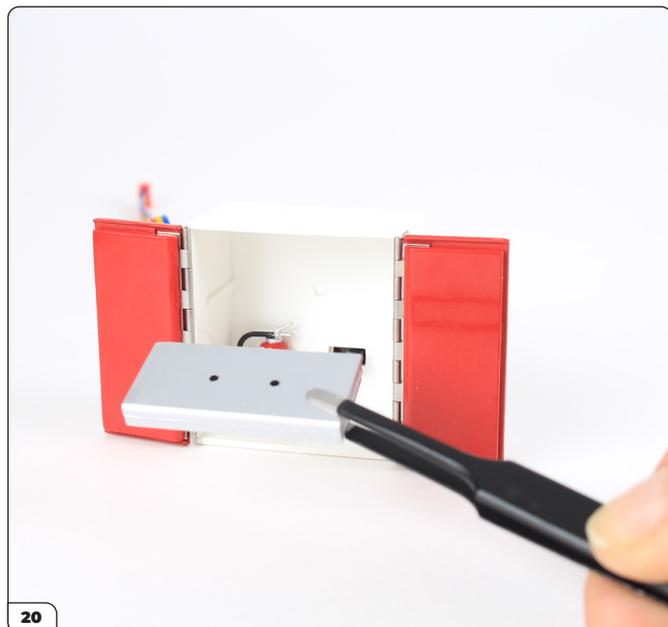


Toma el extintor de incendios de la etapa 10 y empuja sus dos orejetas en los agujeros correspondientes en la parte trasera del compartimento.

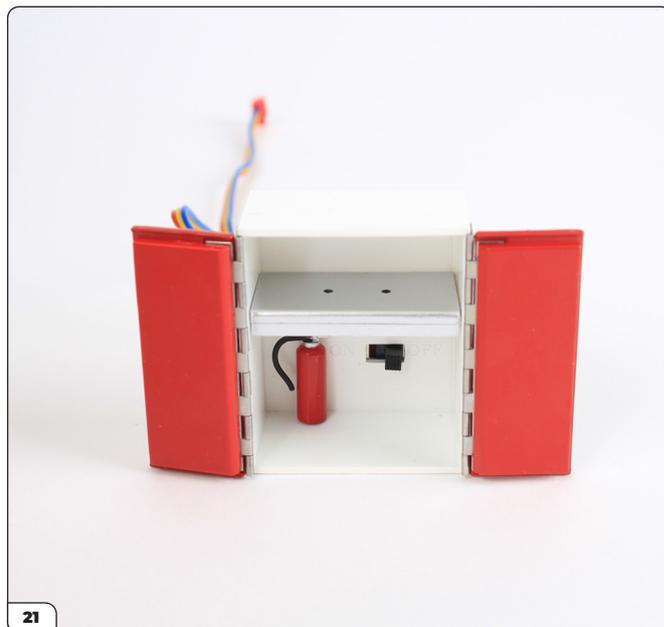


El extintor de incendios se coloca junto al interruptor.

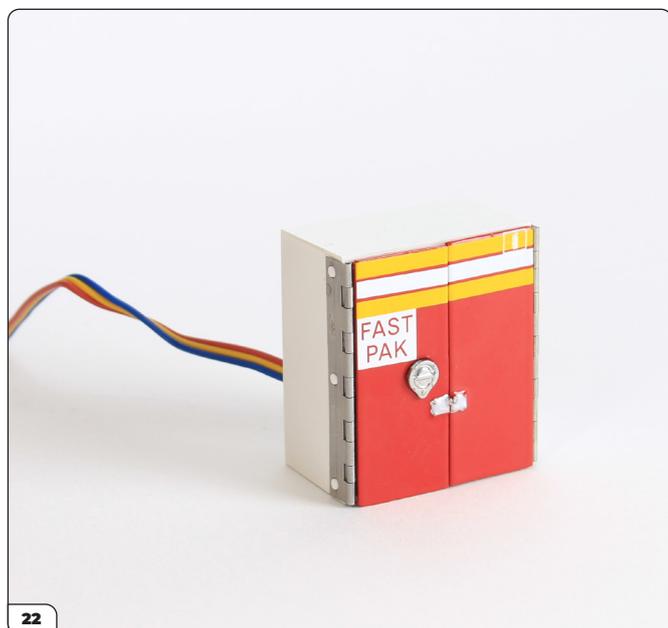
## Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



Hay muescas en ambos lados de la estantería que se ajustan sobre dos canales en el compartimento. Sostén la estantería sobre los agujeros para las herramientas hacia arriba, luego empuja las muescas de la estantería sobre los canales para ajustar.



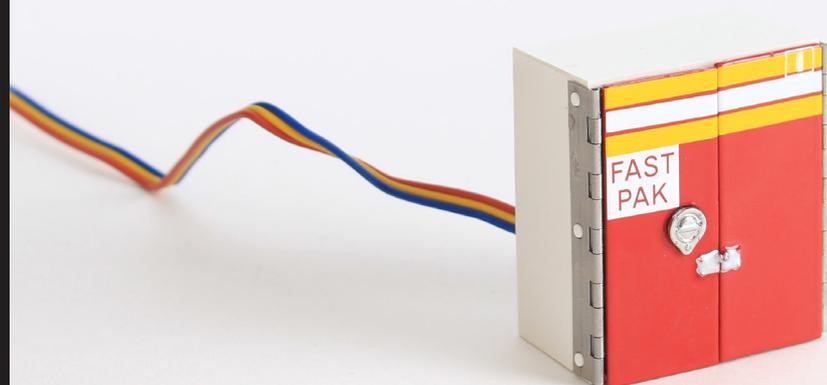
Cuando esté correctamente ajustada, la estantería debería verse así.



Verifica que las puertas se cierren en la posición correcta.

## Etapa 31: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento

ETAPA COMPLETA



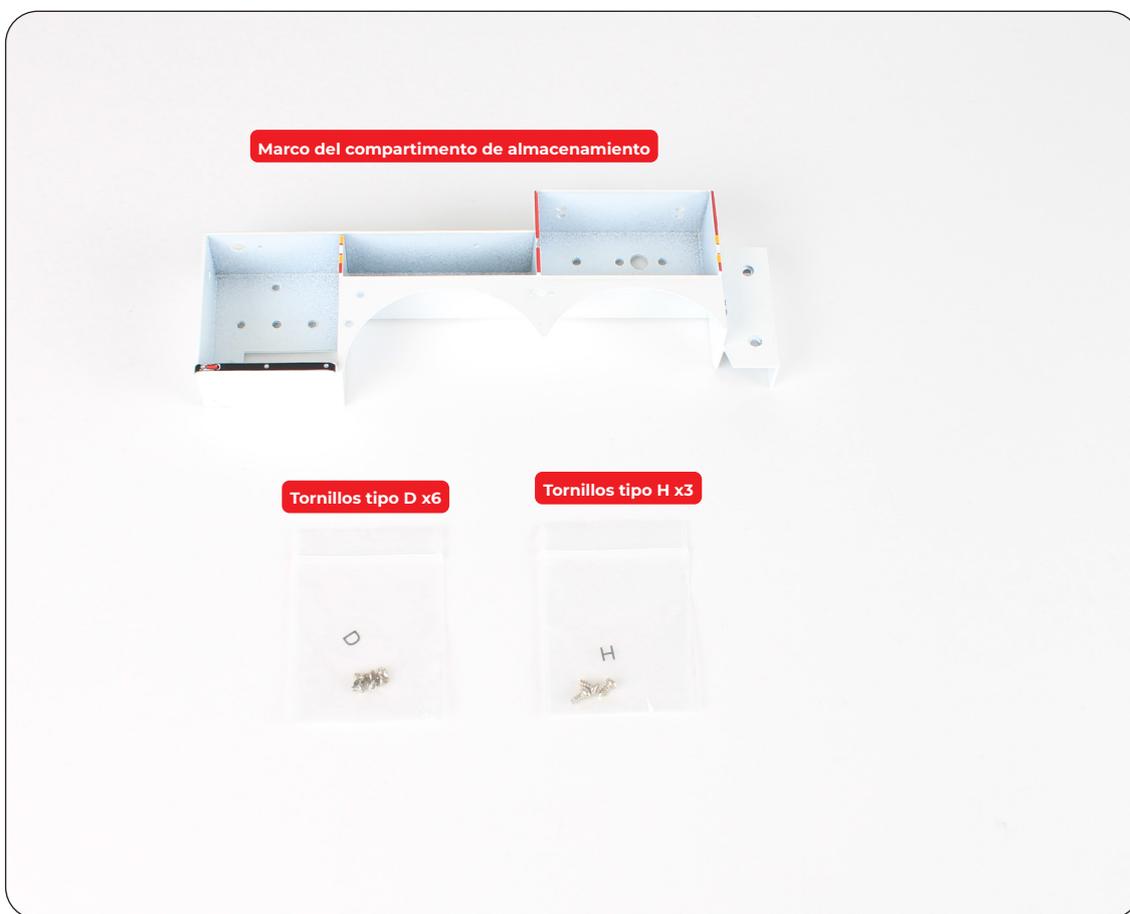
## Etapa 32: Marco del Compartimento de Almacenamiento

No hay montaje en esta etapa. Desempaque las piezas y pase directamente a la etapa 33 para continuar con su construcción.



### ETAPA 32 LISTA DE PIEZAS

Nombre
Marco del compartimento de almacenamiento
Tornillos tipo D x6
Tornillos tipo H x3



## Etapa 33: Rueda Trasera Derecha

A continuación, montará más neumáticos en sus cubos de rueda. Prepare un baño de agua caliente para ablandar los neumáticos antes de montarlos, tal y como hizo en etapas anteriores.



### ETAPA 33 LISTA DE PIEZAS

Nombre
Neumático
Neumático
Rueda interior
Rueda exterior



Neumático



Neumático



Rueda interior



Rueda exterior

## Etapa 33: Rueda Trasera Derecha



Después de sumergir el neumático en agua caliente durante un minuto, empuje la rueda interna dentro del neumático de manera que el borde del neumático se ajuste cómodamente alrededor de la ranura en la rueda.



Empuje la rueda externa hacia el neumático restante (después de sumergirlo) y ajuste el borde del neumático en la ranura alrededor de la rueda.



Aplique una gota de pegamento en la superficie plana de la rueda interna, luego alíneela con los cuatro pasadores de fijación en la rueda externa antes de presionar las dos ruedas juntas. Presione con firmeza.



Compruebe que los cuatro pasadores sobresalen a través de los cuatro agujeros correspondientes.

## Etapa 33: Rueda Trasera Derecha

---



Compruebe también que ambas ruedas encajen de manera uniforme alrededor.



## Etapa 34: Ajuste de la Rueda al Chasis, y Ensamblaje y Ajuste del Parachoques Delantero

Ahora puede fijar la rueda al chasis antes de centrarse en la parte frontal del camión de bomberos, completar el montaje del parachoques delantero y fijarlo a la cabina.



### ETAPA 34 LISTA DE PIEZAS

Nombre
Estabilizador delantero izquierdo
Tapacubos
Tornillos tipo J x2
Tornillos tipo L x2

Estabilizador delantero (I)



Tornillos tipo J x2



Tornillos tipo L x2



Tapacubos



## Etapa 34: Ajuste de la Rueda al Chasis, y Ensamblaje y Ajuste del Parachoques Delantero



### COLOCACIÓN DE LA RUEDA

Tome la rueda ensamblada de la etapa 33 y alinee el cubo de la rueda interna con el poste del eje trasero izquierdo como se muestra.

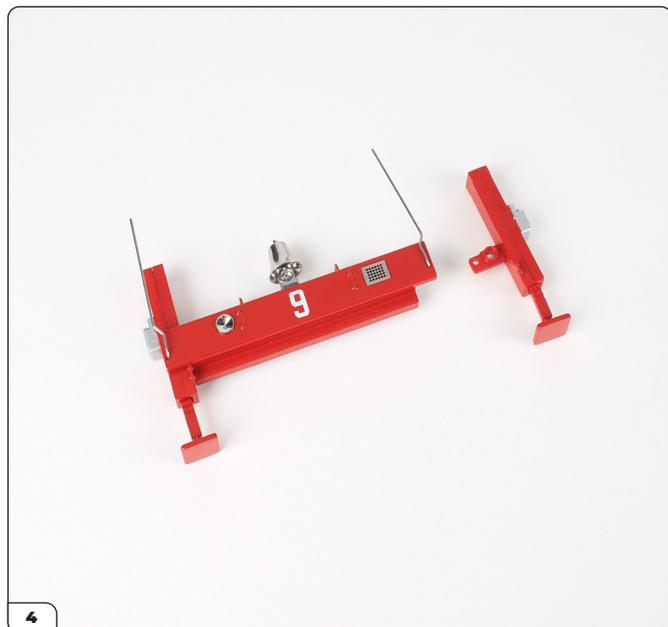


Empuje la rueda hacia el eje y fíjela en su lugar con un tornillo tipo L.



Coloque la tapa del cubo sobre el tornillo fijado en la imagen 2.

# Etapa 34: Ajuste de la Rueda al Chasis, y Ensamblaje y Ajuste del Parachoques Delantero



## FIJACIÓN DEL ESTABILIZADOR IZQUIERDO AL PARAGOLPES DELANTERO

Tome el conjunto del paragolpes delantero y alinee la pestaña de fijación en el estabilizador izquierdo con el punto de fijación correspondiente en la parte trasera del paragolpes. Vea la imagen 5.



Fije el estabilizador en su lugar utilizando un tornillo tipo J que viene con la etapa 12.

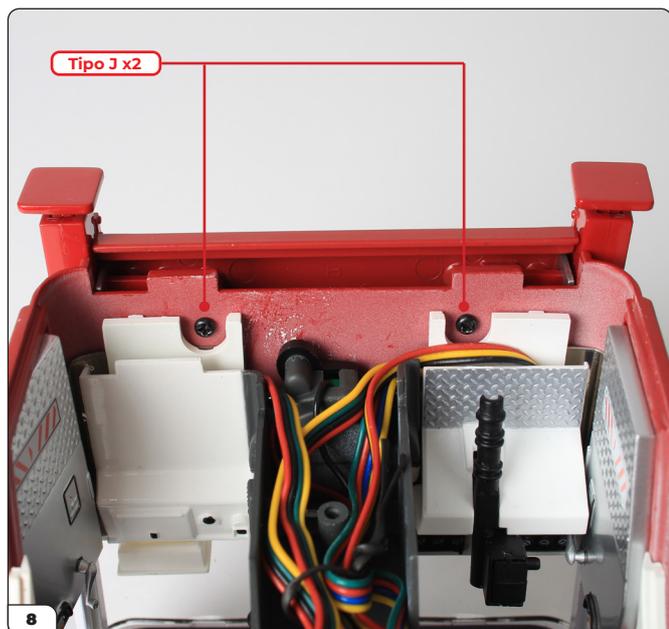


Tome el conjunto de la cabina y alíneelo con el conjunto del parachoques delantero como se muestra. Los dos agujeros elevados para tornillos en el parachoques encajarán en los agujeros correspondientes en la cabina (flechas).



Ajuste el parachoques en la parte delantera de la cabina.

## Etapa 34: Ajuste de la Rueda al Chasis, y Ensamblaje y Ajuste del Parachoques Delantero



Fije el parachoques en su lugar utilizando 2 tornillos Tipo J que vienen con esta etapa.



El parachoques delantero está ahora firmemente unido a la cabina. La imagen de abajo muestra cómo la cabina es ahora capaz de reposar en el chasis.

### ETAPA COMPLETA



# Etapa 35: Ensamblaje de la Carcasa del Marco de la Caja

In this next stage, you'll start to assemble the box frame that forms the central core towards the rear of the truck.



## ETAPA 35 LISTA DE PIEZAS

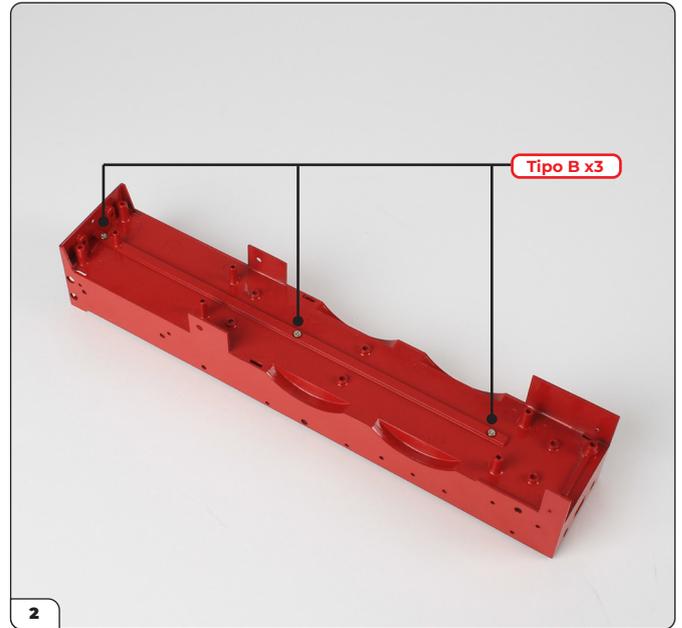
Nombre
Armazón de caja
Refuerzo del marco de la caja
Tornillos tipo H x4
Tornillos tipo B x4
Tornillos tipo K x3



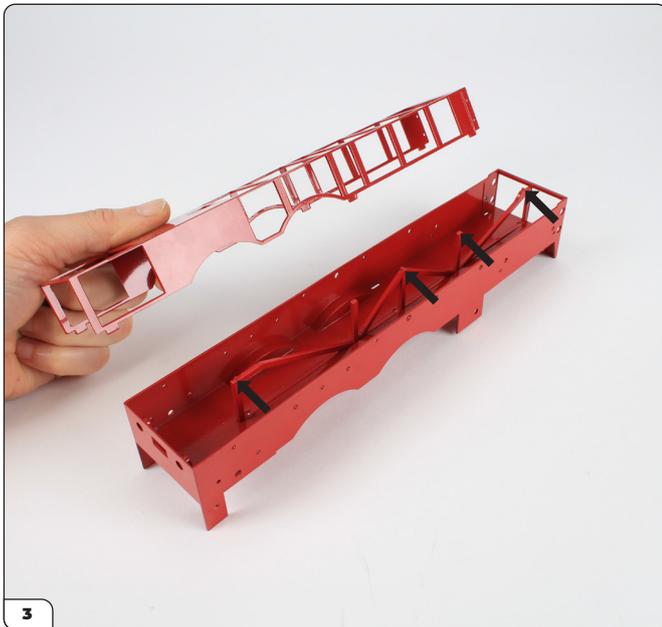
## Etapa 35: Ensamblaje de la Carcasa del Marco de la Caja



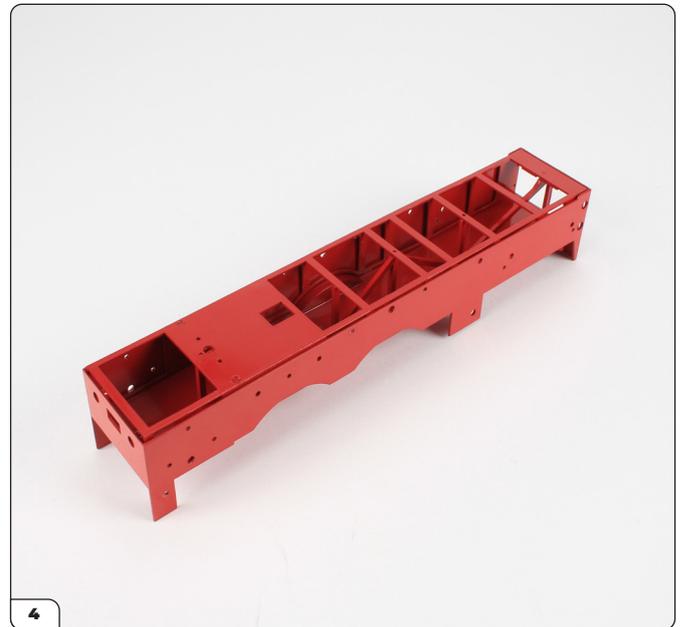
Coloque el refuerzo del marco de la caja dentro de la carcasa del marco de la caja como se muestra. El borde plano descansa a lo largo del marco y el borde en zigzag sobresale hacia arriba.



Sosteniendo el refuerzo del marco en su lugar, de la vuelta a la carcasa del marco e introduzca tres tornillos Tipo B a través del marco para mantener las vigas de refuerzo en su lugar.



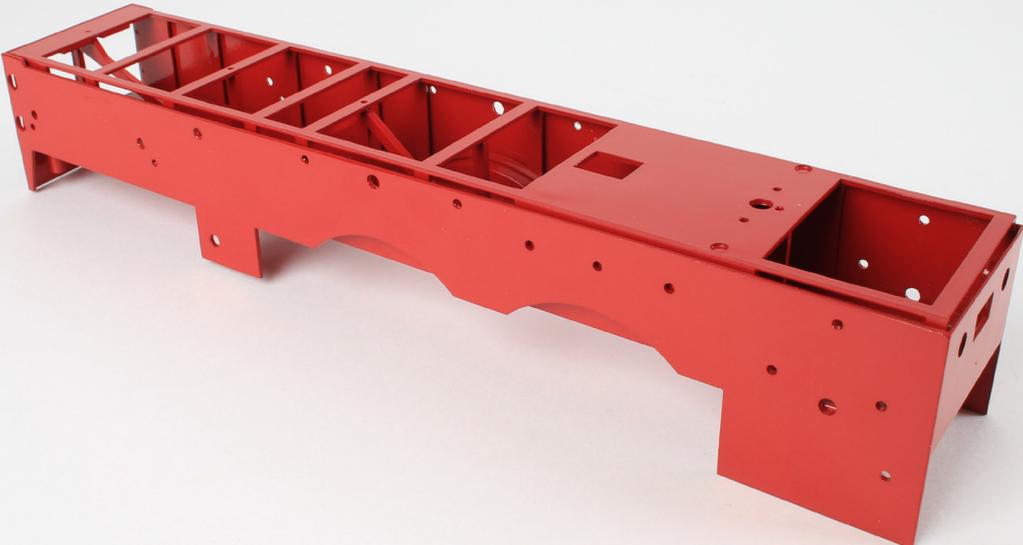
Tome el marco de la caja que venía con la etapa 30 y colóquelo dentro de la carcasa del marco de la caja. Los cuatro pasadores sobresalientes en las vigas de refuerzo deben encajar en los agujeros correspondientes en el marco de la caja (flechas).



Presione firmemente el refuerzo en el marco de la caja hasta que los lados estén ubicados de manera uniforme dentro del marco.

# Etapa 35: Ensamblaje de la Carcasa del Marco de la Caja

ETAPA COMPLETA



# Etapa 36: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento y una Puerta Trasera

Continuará montando otro compartimento de almacenamiento que eventualmente se fijará al marco del compartimento de almacenamiento de la etapa 33, y fijará una puerta al marco de la caja.



## ETAPA 36 LISTA DE PIEZAS

Nombre
Compartimento interior
Puerta trasera izquierda delantera
Puerta trasera izquierda
Frente de la puerta del compartimento
Puerta trasera del compartimento
Tiradores de puerta x2
Tornillos tipo D x3



Compartimento interior



Puerta trasera delantera (I)



Puerta trasera (I)



Frente de la puerta del compartimento



Tiradores de puerta x2

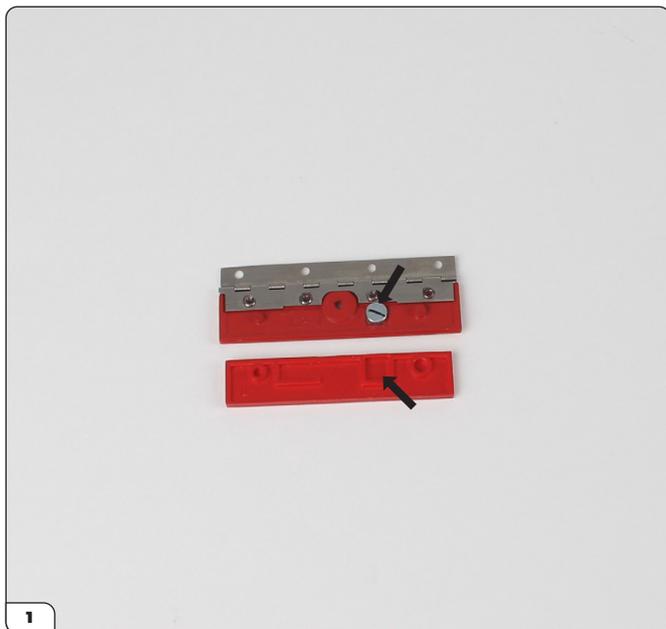


Puerta trasera del compartimento

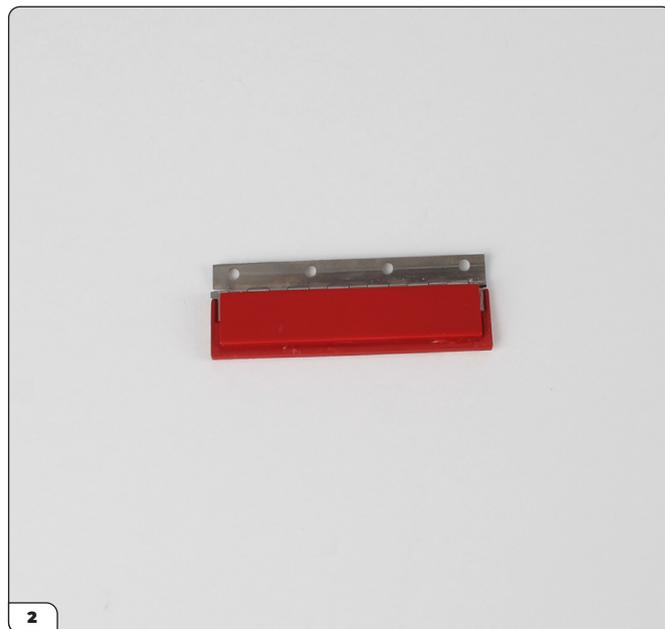
Tornillos tipo D x3



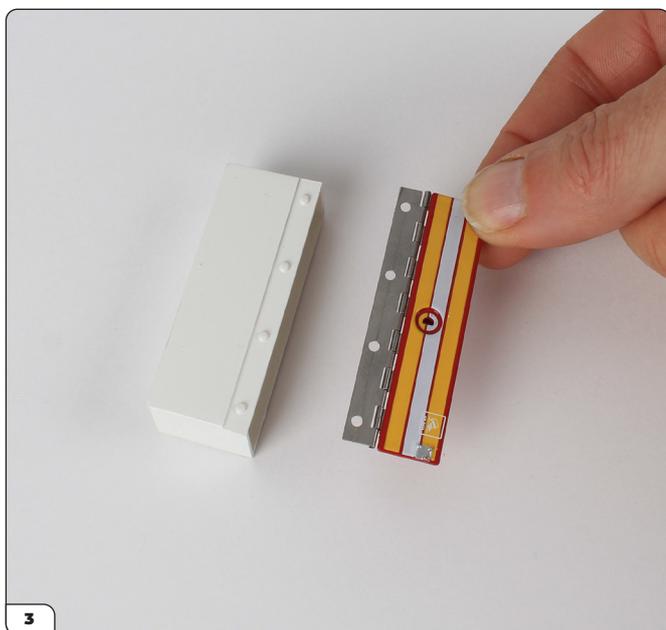
## Etapa 36: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento y una Puerta Trasera



Tome las partes delantera y trasera de la puerta del compartimento, comprobando que los huecos cuadrados para los imanes estén alineados.



Aplique pegamento, luego presione las partes firmemente juntas hasta que los cuatro lados estén alineados.



Alinee la bisagra del conjunto de la puerta del compartimento con el interior del compartimento, aplicando un poco de pegamento entre las cuatro orejetas.



Pegue la bisagra sobre las orejetas como se muestra, comprobando que la puerta se cierra correctamente.

## Etapa 36: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento y una Puerta Trasera



La puerta de este compartimento se abre hacia abajo, así que compruebe que la tiene en la orientación correcta, luego prepárese para ajustar el asa. El asa es una pieza en forma de D.

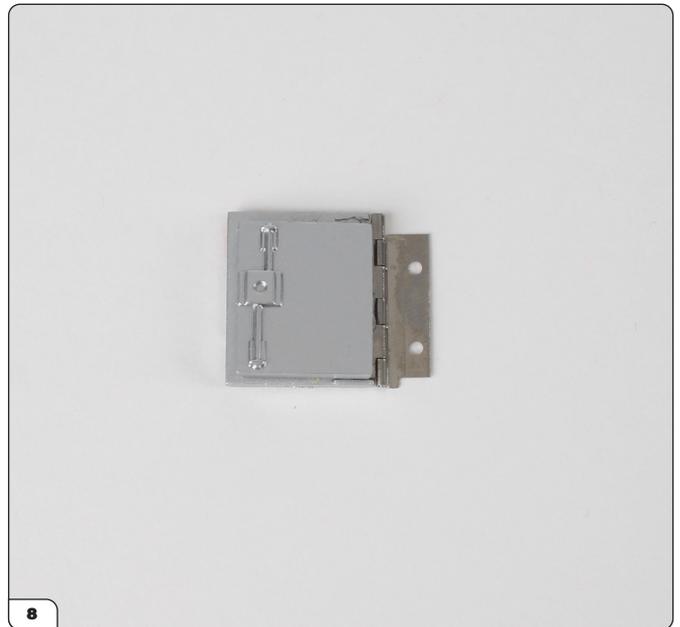


Aplique una gota de pegamento antes de empujar firmemente el asa en la montura.



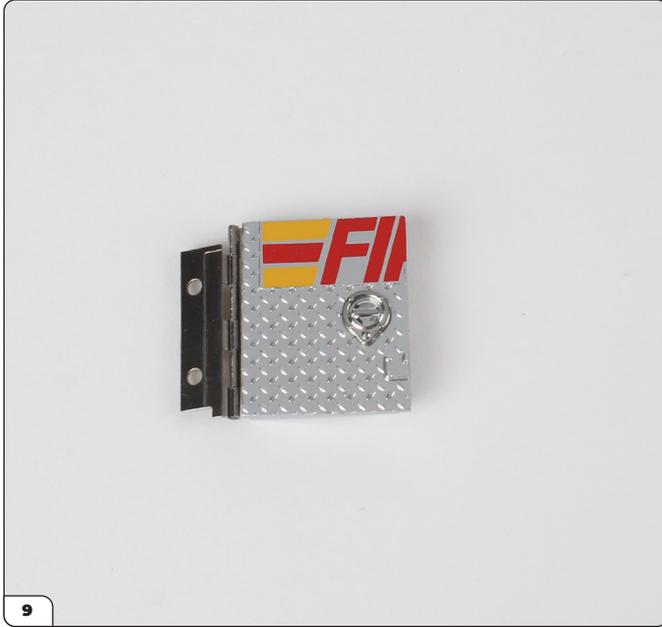
### **MONTANDO UNA PUERTA TRASERA PARA EL CUERPO PRINCIPAL DEL CAMIÓN DE BOMBEROS.**

Tome las partes delantera y trasera de la puerta trasera izquierda, alinéandolas como se muestra. Las dos parejas de orejetas y agujeros de montaje son de diferentes tamaños para asegurar el ajuste correcto.

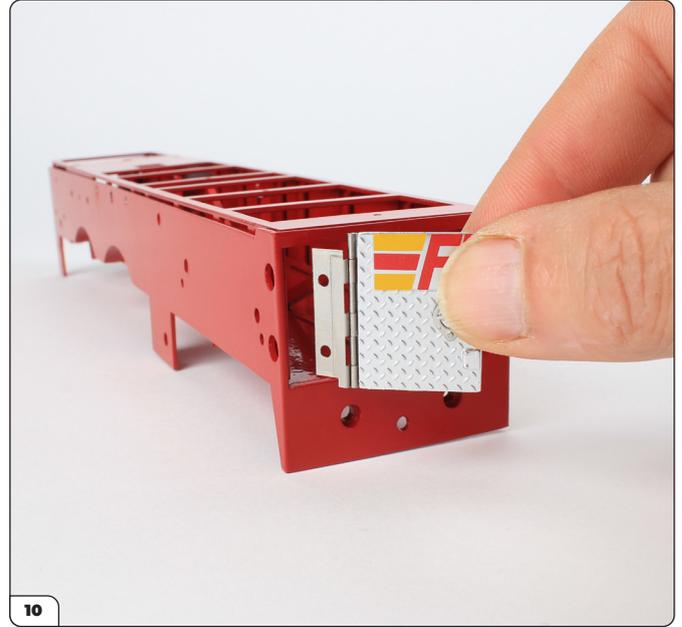


Aplique un poco de pegamento antes de presionar firmemente las partes juntas.

## Etapa 36: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento y una Puerta Trasera



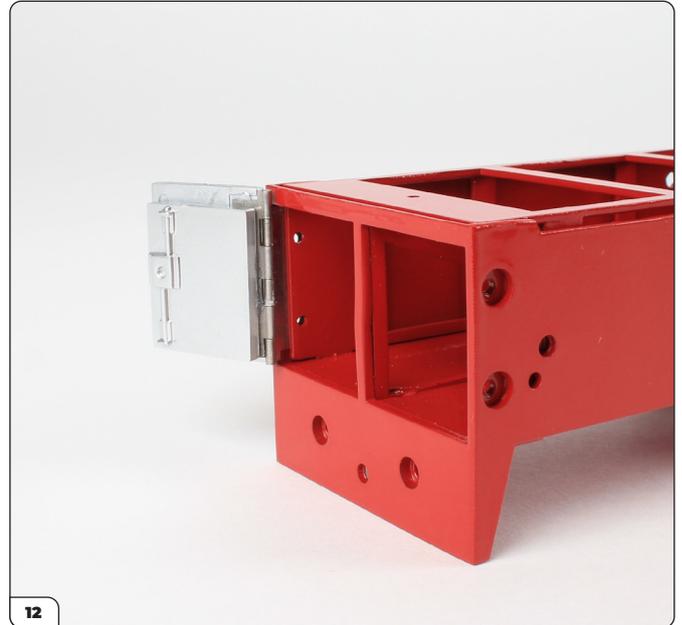
Gire la puerta con la parte correcta hacia arriba y fije el asa en su lugar en el agujero en forma de D. Prepárese para fijar la puerta a la carcasa del marco de la caja.



La bisagra de la puerta se ajusta entre el marco de la caja y la carcasa del marco de la caja. Sosteniendo la puerta, empuje suavemente la bisagra en el espacio hasta que los agujeros para los tornillos estén alineados.



Aquí puede ver cómo los agujeros para los tornillos están en la posición correcta.

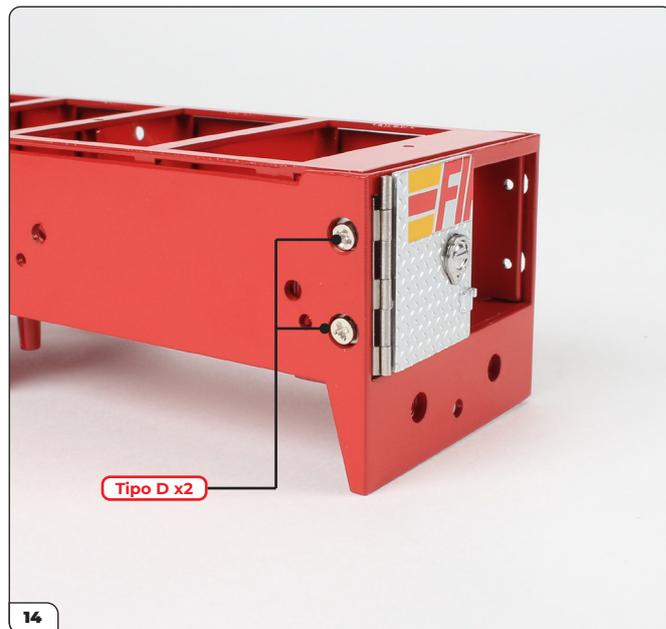


Compruebe que la bisagra está en el hueco entre el marco de la caja y la carcasa.

## Etapa 36: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento y una Puerta Trasera

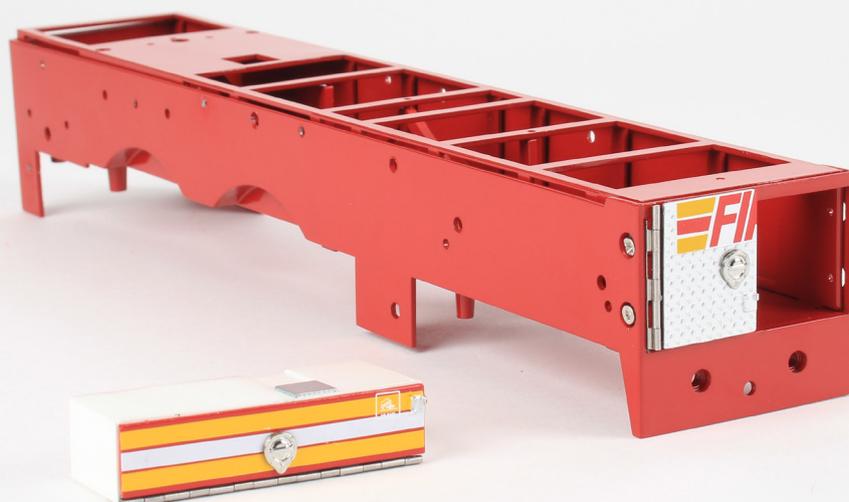


Una vez en posición, verifique que la puerta se cierra correctamente.



Con la puerta en posición cerrada, asegúrela en su lugar utilizando 2 tornillos TIPO D, introduciéndolos desde el exterior del marco.

### ETAPA COMPLETA



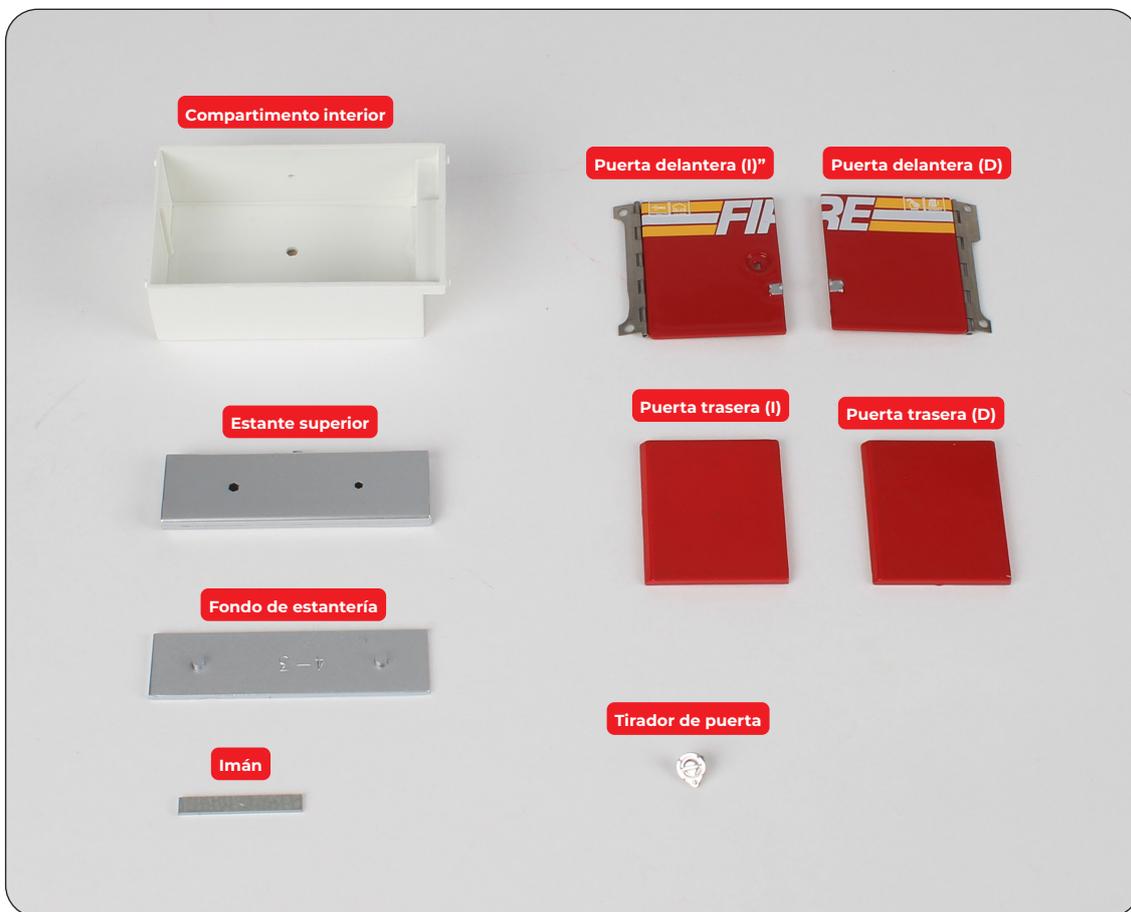
# Etapa 37: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento

¡Ahora eres un experto en el montaje de compartimentos de almacenamiento - es hora de construir otro más!

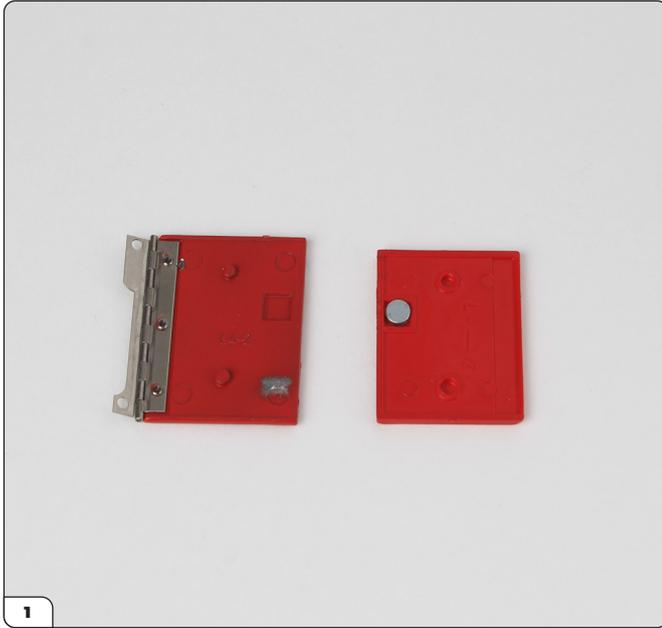


## ETAPA 37 LISTA DE PIEZAS

Nombre
Compartimento interior
Puerta delantera izquierda
Puerta delantera derecha
Puerta trasera izquierda
Puerta trasera derecha
Estante superior
Fondo de estantería
Imán
Tirador de puerta



## Etapa 37: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



Monte la puerta derecha de la misma manera que las puertas anteriores. Alinee las partes delantera y trasera, asegurándose de que los huecos del imán estén alineados correctamente.



Aplique pegamento antes de presionar firmemente las partes delantera y trasera juntas.

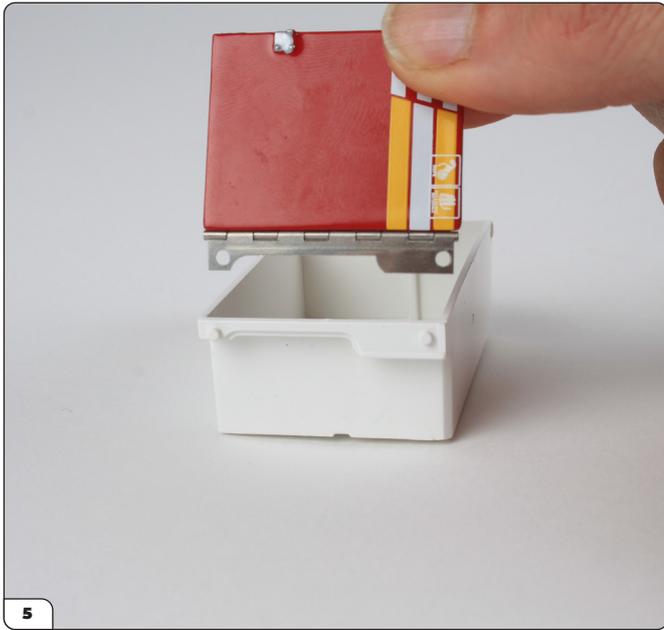


Haga lo mismo para la puerta izquierda. Alinéelas partes delantera y trasera.



Pegue y luego únalas.

## Etapa 37: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



Tome el interior del compartimento y observe que las diferentes formas de las bisagras corresponden a los soportes de las bisagras en el compartimento. Aplique un poco de pegamento al soporte de la bisagra.



Ajuste la bisagra en el soporte, comprobando que la puerta se cierra correctamente.



Repita para fijar la puerta izquierda en su lugar, aplicando un poco más de pegamento a la superficie del soporte de la bisagra.



Pegue y ajuste el asa a la puerta izquierda.

## Etapa 37: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



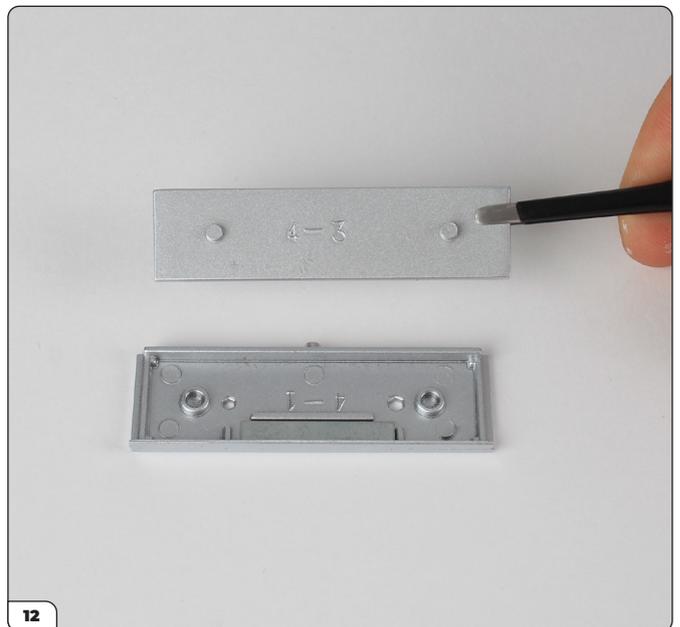
Las puertas del compartimento están ahora montadas.



Para montar el estante, coloque el imán en el canal en el borde delantero de la parte superior del estante. Vea la imagen 11.

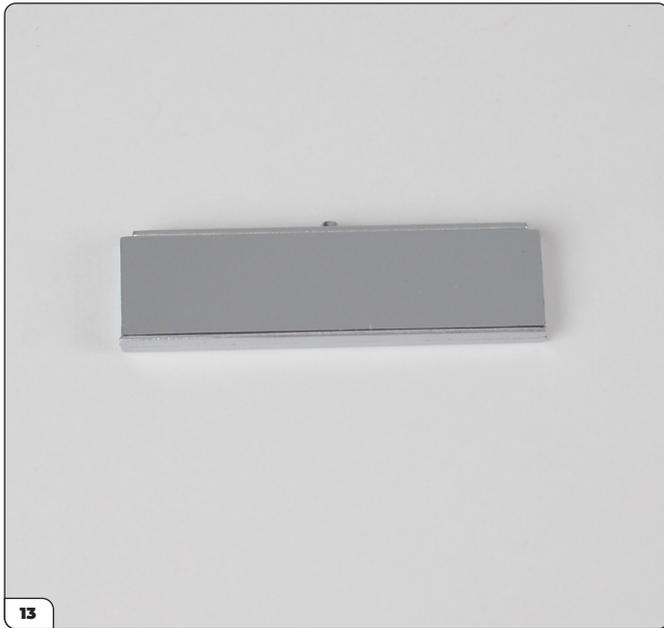


Esto muestra el imán en su lugar.

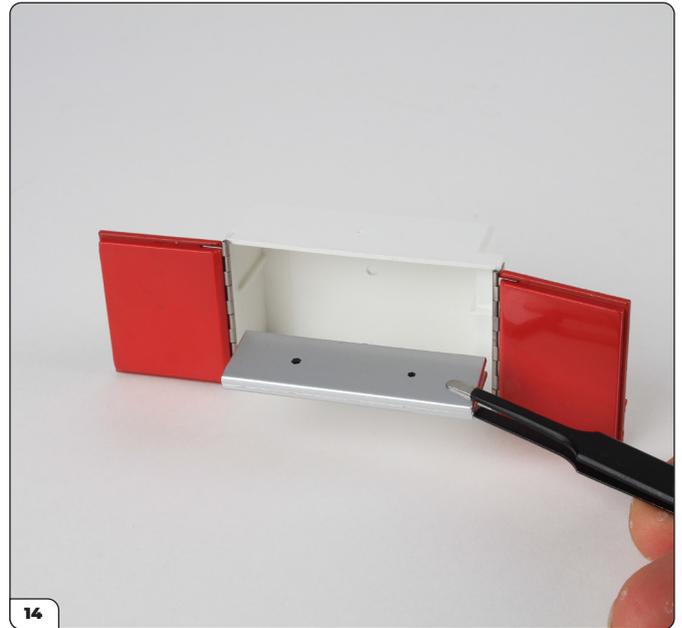


Tome la parte inferior del estante y alinee las orejetas con los puntos de fijación en la parte superior del estante.

## Etapa 37: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento



Aplique pegamento antes de presionar firmemente la parte inferior en la parte superior.



Deslice los lados del estante sobre los canales en el compartimento. Los dos agujeros en el estante deben mirar hacia arriba y se usarán para guardar una herramienta en una etapa posterior. Compruebe que la pequeña orejeta en la parte posterior del estante está ubicada dentro del agujero en la parte posterior del compartimento.



Así es como debería verse el estante cuando esté correctamente instalado.



Verifique que las puertas se cierran correctamente.

## Etapa 37: Ensamblaje de un Compartimento de Almacenamiento

ETAPA COMPLETA

